

الفصل الأول

المقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة العربية في إندونيسيا ليست لغة أجنبية للتعلم على الأقل لعبت اللغة العربية في المجتمع الإندونيسي دورا منذ تطور الإسلام في إندونيسيا حيث يتحدث القرآن العربية كدليل الحياة. ليس فقط المسلمون تعلموا اللغة العربية من غير وعي، ولكن الإندونيسيين عاما. اللغة العربية هي أفضل لغة موجودة في العالم لأنها يتحدث بها أكثر من مائتي مليون شخص، ويتحدث بها رسميا أكثر من عشرين دولة في العالم.²

تنشأ أنواع المختلف من المشكلات عندما يدرس الشخص اللغة العربية ، بما في ذلك المشكلات اللغوية مثل معرفة الصوت والمفردات والجملة والكتابة وكذلك المشكلات غير اللغوية المتعلقة بالجوانب الاجتماعية والثقافية.³ لأن اللغة العربية لها هويتها الخاصة مقارنة باللغات الأخرى. لذلك يتعين على المعلمين أن يجعلوا دروس اللغة العربية غير مملة، لأن العديد من المعلمين جلبوا حتى الآن تعلم اللغة العربية بشكل جمود.

اللغة لها دور مهم في الحياة اليومية كوسيلة للتواصل الشفهي والكتابي بحيث يجب إتقان المهارات اللغوية. غرض إتقان تعلم اللغات الأجنبية هو أن يكون المتعلمون ماهرا في اللغة، يعني مهارة الكلام، مهارة الإستماع، مهارة القراءة ، و مهارة الكتابة.⁴ لذلك ، لا يمكننا إنكار أن المهارات اللغوية تتطلب إتقاننا

² Azhar Arsyad, *Bahasa Arab Dan Metode Pengajarannya* (Yogyakarta: Pelajar Pustaka, 2003).

³ Ulin Nuha, *Ragam Metodologi Dan Media Pembelajaran Bahasa Arab* (Yogyakarta: DIVA Press, 2016), 51.

⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab* (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2018), 317.

كافيا للمفردات. سيكون الإتقان الكافي للمفردات قادرا على تحقيق جودة الشخص في اللغة ، سواء المنطوقة أو المكتوبة. إن وجود مخزون كاف من المفردات العربية يمكن أن يدعم التواصل وفهم اللغة.

إن تعلم اللغة، وخاصة باللغة العربية، لن ينفصل عن تعلم المفردات، إذ من المعروف أن المفردات هي أحد العناصر المهمة في اللغة، لأنها تعمل كصانع لتعبيرات الجمل، والخطابات.⁵ لذلك هناك من يجادل بأن تعلم لغة أجنبية يجب أن يبدأ بإدخال وتعليم المفردات، إما عن طريق الحفظ أو بطريقة أخرى. لكن فإن تعلم المفردات ليس هو نفسه تعلم اللغة نفسها ، لأنه إذا لم يتم جمع المفردات مع الجمل الصحيحة ، فلن يفهمها المستمع أو القارئ.

المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل هي المؤسسات التعليمية الموجودة في البيئة المعهد واحد هاشم بانجيل، تقع في شارع *Tongkol* رقم ٣٢ ب ديرومو بانجيل. وهناك حوالي ثمانمائة وثلاث وسبعين طالبة، ثلاث تخصصات، هي اللغة والعلوم والدين. يتم تطبيق المواد العربية في جميع التخصصات، سواء تخصصات اللغة أو التخصصات الأخرى. تحصل المواد العربية على حصة ساعتين من الدروس في جميع الفصول الدراسية ، في الواقع لتحقيق أقصى قدر من تعلم اللغة العربية أكثر من كاف. ومع ذلك، لا يزال الطالبات في إتقان اللغة العربية يجدون صعوبة في ذلك، خاصة في إتقان مفردات كأساس لاكتساب اللغة. أحد الدعائم للغة الجيدة هو إتقان المفردات، على الرغم من أن المعلم قد أعد كتابا يدعم تعلم اللغة العربية وهو جيد جدا وكامل تماما ولكن الطالبات أقل تركيزا في إتقان المفردات إما عن طريق حفظها أو ممارستها. المفردات هي واحدة من العناصر المهمة في مهارات التحدث، مع هذه المفردات ستكون قدرة الشخص أحسن.

⁵ Muhbib Abdul Wahab, "Model Pengembangan Pembelajaran Mufrodad," *Fakultas Ilmu Tarbiyah Dan Keguruan UIN Syarif Hidayatullah*, 2015.

ولكن في الواقع، طالبات في الصف العاشر من المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل مرة واحدة تطبيقها في إتقان المفردات ، ولكن لا يمكن المشي بقدر كامل بسبب بعض القصور. من بينها ، لا يوجد كتاب خاص يحتوي على مفردات ، لذلك يستخدم المعلم فقط المبادئ التوجيهية للكتب التي تدعم تعلم اللغة العربية والتي يوجد فيها عدد قليل جدا من المفردات.⁶ لا يتم استخدام الكثير من المفردات حول البيئة المدرسية للطالبات. هذا أقل إثارة للاهتمام إلى حد ما في التعلم ويبدو مملا للطالبات، لأن الهدف التعليمي للطالبات في الصف العاشر في المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل هو من خلال تعلم المفردات الطالبات قادرين على قراءة وحفظ المفردات من عدة المفردات. بناء على هذه المشكلات ، من المعروف أن الطالبات في الصف العاشر من المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل يتطلب كتابا خاصا يحتوي على المفردات المتعلقة بالحياة اليومية ، من أجل تحسين الكفاءة في اللغة العربية لاحقا. هذا أقل إثارة للاهتمام إلى حد ما في التعلم ويبدو مملا للطالبات.

يتطلب إتقان المفردات لدى الطالبات الطريقة يمكن أن تجعل الطالبات مهتمين بحفظ ومعرفة وفهم المفردات الجديدة. خاصة أولئك الذين يدرسون في المدرسة العليا وليس لديهم معرفة مسبقة باللغة العربية. اللغة العربية هي مادة يجب أن يتقنها جميع الطالبات، ولكن لأن البعض يعتقد أن اللغة العربية صعبة، لذلك يولي الطالبات اهتماما أقل عند إخضاع اللغة العربية، فهناك أيضا من يولون اهتماما كاملا ولكنهم ما زالوا يواجهون صعوبة في الفهم.

استنادا إلى المشكلات في عملية التعلم ، تهتم الباحثة بتقديم حلول من خلال تطوير مواد المفردات باستخدام مدخل السياقي. المدخل السياقي هو التعلم

⁶ Wawancara, Ahmad Zainuri, Guru Mata Pelajaran Bahasa Arab MA KHA Wahid Hasyim, Bangil, 16 September 2022.

الذي يشير إلى الوضع العام أو الخلفية أو البيئة التي تتعلق بذات المتعلم.⁷ باستخدام مدخل السياقي، يتوقع من الطالبات بناء مفكرين نقديين ومبدعين ، ويبنى مدخل السياقي التعلم الذي يرتبط محتواه الأكاديمي بسياق الحياة اليومية ، بحيث يكون الطالبات مهتمين وأسهل في الفهم مع هذا التعلم لأن هذا التعلم يربط المادة بالظروف اليومية الموجودة في العالم الحقيقي. وبالتالي ، في صنع مواد المفردات ، سيتم استخدام مرجع مخطط برنامج التعلم لمدرسة الابتدائية والمتوسطة والثانوية، المواضيع العربية التي وضعتها وزارة الشؤون الدينية في جمهورية إندونيسيا.⁸ من الناحية النظرية ، فإن عدد المفردات التي يجب أن يتقنها الطالبات في المدرسة الثانوية ، عدد المفردات التي يجب أن يتقنها الطالبات هي خمسمائة كلمة ومصطلحات اللغوية. لذلك في تدريس مادة المفردات في وقت لاحق سيتم تطبيق عشرة مفردات مصطلحات اللغوية في كل اجتماع. والمتوقع طالبات في الصف الأول من المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل قادرة على حفظ وفهم المفردات التي قدمها المعلم.

بناء على العرض التقديمي ، يهتم الباحثة بإجراء البحوث في المدرسة العالية واحد هاشم بانجيل بعنوان البحث تطوير مادة المفردات بالمدخل السياقي لترقية قدرة المفردات في الصف العاشر من المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل للبنات.

ب. ركائز البحث

بناء على الخلفية المذكورة أعلاه ، يصوغ المؤلف المشكلة في شكل تركيز بحثي على النحو التالي :

⁷ Pranowo, *Teori Belajar Bahasa* (Yogyakarta: Pelajar Pustaka, 2014).

⁸ Sahkholid Nasution, *Pemikiran Nahwu Syauqi Dhayf* (Malang: MISYKAT Indonesia, n.d.), 16.

١. كيف يتم تطوير مادة المفردات بالمدخل السياقي في المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل للبنات ؟

٢. مامدى صلاحية مادة المفردات بالمدخل السياقي في المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل للبنات ؟

ج. أهداف البحث

ومن صياغة المشكلة ذكر الباحث أهداف الدراسة ومنها:

١. لإنتاج المنتجات مادة المفردات بالمدخل السياقي في المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل للبنات.

٢. لمعرفة الأهلية مادة المفردات بالمدخل السياقي في المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل للبنات.

د. مواصفة المنتج

١. المنتج المفاهيمي: منتج في شكل كتاب ورقي لمواد المفردات ، يعتمد على السياق المتعلق بالحياة اليومية. أنه يحتوي على خمسمائة مفردة ومصطلحات اللغوية.

٢. المنتج الإجرائي: سيتم تدريس هذا المنتج المادي للمفردات للطالبات في الصف العاشر من المدرسة الثانوية ، ويتم تطبيق كل اجتماع على عشرة مفردات ومصطلحات اللغوية. يتوقع من الطالبات أن يكونوا قادرين على حفظ مادة المفردات وأن يكونوا قادرين على تطبيقها عن طريق عمل جمل من المفردات.

٣. المنتج من الناحية النظرية : من الناحية النظرية ، يتم تضمين مادة المفردات هذه بالفعل في المفاهيم والإجرائية.

هـ. فوائد البحث

١. الفوائد النظرية

أ) زيادة المعرفة بمواد المفردات باستخدام مدخل السياقي في مجال تعليم اللغة العربية.

ب) أن تصبح مشجعا وتضيف نظرة ثاقبة في عملية تطوير مادة المفردات في تعلم اللغة العربية.

٢. الفوائد العملية

أ) بالنسبة للمؤسسات: يمكن أن يوفر هذا البحث مدخلات كأحد المواد لتحسين جودة التعليم.

ب) للمعلمين: يمكن تحسين المهارات واستخدام الاستراتيجيات المناسبة في عملية تعلم أكثر فعالية.

ج) للطلاب: كن مشجعا ويمكن أن يتحسن في عملية تعلم اللغة العربية على وجه التحديد على مواد المفردات.

د) للمؤلف: توفير الخبرة في إجراء البحث وتوسيع الآفاق فيما يتعلق بمواد المفردات باستخدام مدخل السياقي.

و. افتراضات التطوير وحدوده

١. افتراضات التطوير

أ. تطوير المواد المفردات مع هذا المدخل السياقي قادر على جعل

الطالبات لتحسين إتقان المفردات ويمكن تطبيقها في الحياة اليومية.

ب. يمكن للمتعلمين التعلم بشكل نقدي وخلاق.

ج. نموذج التطوير المستخدم هو تطوير ADDIE.

٢. حدود التطوير

يمكن استخدام مادة المفردات على تطوير مواد المفردات باستخدام هذا المدخل السياقي للطالبات في المدرسة الثانوية واحد هاشم بانجيل في المواضيع العربية، المنتج الناتج هو في شكل كتاب يحتوي على مادة المفردات الموجودة في الحياة اليومية. تقتصر عملية تطوير هذه المادة المفردات على المواد العربية في تطوير ADDIE.

ز. تحديد المصطلحات

من أجل أن تكون مناقشة البحث أكثر تركيزاً على الموضوع وعدم التسبب في سوء فهم المعنى أو التصور الخاطئ، من الضروري جداً الحصول على شرح موجز مقدماً حول التعاريف والقيود التشغيلية في هذه المسألة.⁹

١. مادة المفردات: من العناصر المهمة جداً للغة، لأنها تعمل كصانع للتعبير والجمل والخطابات. المفردات هي عنصر مهم في اللغة يتضمن المعنى، واستخدام الكلمات في اللغة من كتاب القراءة أو القاموس. وسوف يحسن الشخص قدرته في اللغة إذا زاد من مفرداته، لأن كفاءة الشخص تعتمد على إتقان المفردات التي تم الحصول عليها.^{١٠}
٢. المدخل السياقي: التعلم الذي يشير إلى الوضع العام أو الخلفية أو البيئة المتعلقة بالمتعلم. ولأن ما يريد أن يبني في مقارنة سياقية هو تطوير عقل المتعلم وفقاً لتطوره، يجب أن يواجه المتعلم الواقع الموجود من حوله لفهم المفاهيم النظرية والأكاديمية. يعطي المدخل السياقي مزيداً من الألوان لأهمية خلق جو تعليمي للمتعلم، بحيث عندما يتعلم المتعلم، لا يشعر بأنه غير معتاد على شيء يتم تعلمه.

⁹ Tarbiyah dan Keguruan Fakultas Ilmu, "Pedoman Penulisan Skripsi," 2017.

¹⁰ Endang Rumaningsih, *Bahasa Indonesia* (Semarang: Triadan Jaya, 2006).

ح. الدراسات السابقة

ولتعميق تصميم هذه الدراسة، أجرى الباحثة بحثا عن مختلف الأدبيات السابقة المتعلقة بالمشكلة المراد بحثها. فيما يلي بعض الدراسات المناسبة للباحثين الدقيقين:

١. أطروحة بعنوان *Pengembangan Materi Kosakata Berbasis Self-learning Menggunakan Program Android di MI Darun Najah Beji Pasuruan*. في هذه الدراسة ، فحص الباحثون كيفية تطوير مواد المفردات القائمة على التعلم الذاتي باستخدام برامج *Android*. إن أهمية البحث أعلاه وتشابحه مع البحث الذي بحث فيه المؤلف هو تطوير المفردات العربية. الفرق هو أن البحث أعلاه يستخدم برنامج أندروستي قائم على التعلم الذاتي لتحسين إتقان المفردات ، في حين أن البحث الذي كتبه الباحثون يستخدم نهجا سياقيا.

٢. أطروحة بعنوان *Pengembangan Media Pembelajaran Kosakata Bahasa Arab Berbasis Permainan Teka-Teki Silang (TTS) pada Siswa MI Wahid hasyim Yogyakarta* من قبل ليلي شوليهايتين. هذا النوع من البحث هو البحث والتطوير (*R & D*). نتائج البحث في هذه الرسالة هي: (١) إعداد كتب *TTS* في اللغة العربية الصف ٤ و ٥ و ٦ مستويات من مدرسة ابتدائية. (٢) نتائج التجربة لمستوى قبول وجود هذه الوسائط التعليمية باللغة العربية *TTS* إيجابية للغاية ، نظرا لزيادة مخرجات تعلم الطلاب. (٣) هناك العديد من المراجعات من الخبراء التي تجعل كتاب *TTS* باللغة العربية في المستوى ٤ و ٥ و ٦ من مدرسة ابتدائية أكثر كمالا ويلبي

معايير جودة الكتاب الجيدة. تكمن الأهمية في تشابه البحث باستخدام نوع البحث والتطوير (*R & D*) والتركيز على إتقان المفردات العربية. الفرق بين البحث الذي سيفحصه المؤلف مع البحث أعلاه هو استخدام وسائط الألعاب القائمة على الكلمات المتقاطعة (*TTS*) ، بينما يستخدم هذا البحث نهجا سياقيا يتعلق بالحياة اليومية.

٣. مجلة بعنوان *Pembelajaran Kosakata (Mufrodlat) bahasa Arab melalui Media Gambar untuk Meningkatkan Minat Belajar Mahasiswa pada Jurusan Pendidikan Agama Islam Fakultas Tarbiyah IAIN Palu*, با المؤلفة ستي حسنة. يستخدم هذا البحث المنهج الوصفي الكمي. أظهرت النتائج تحسنا في مهارات المفردات العربية. قبل استخدام وسائط الصور ، كانت النتيجة التي حققوها في فئة منخفضة بمتوسط درجة ٥,٢٥ من متوسط درجة مثالي قدره ١٠ وانحراف معياري قدره ١,٥١. وفي الوقت نفسه ، بعد استخدام وسائط الصور ، تكون النتيجة في الفئة^{١١} العالية بمتوسط درجة ٧ من متوسط النتيجة المثالي البالغ ١٠ وانحراف معياري يبلغ ١,٣. وتكمن أهميته في أن تشابه البحث يركز على إتقان المفردات العربية. الفرق هو طريقة البحث ، ويستخدم البحث أعلاه وصفا كميا ، بينما في هذه الدراسة يستخدم المؤلف أبحاث التطوير أو يمكن أن يطلق عليه البحث والتطوير (*R & D*). استخدم البحث أعلاه أيضا وسائط الصور في شكل ألعاب الطريق السعيد الخاصة بي ، بينما

¹¹ Siti Hasnah, "Pembelajaran Kosakata (Mufrodlat) Bahasa Arab Melalui Media Gambar Untuk Meningkatkan Minat Belajar Mahasiswa Pada Jurusan PAI Fakultas Tarbiyah IAIN Palu" Vol.3, (2015).

استخدم المؤلف في هذه الدراسة نهجا سياقيا كزيادة في إتقان الطلاب للمفردات.

٤. مجلة بعنوان *Pengembangan Kosa Kata Bahasa Arab Berbasis AntiRadikalisme Melalui Buku Saku Mahasiswa Program Studi Pendidikan Bahasa Arab Universitas Islam Negeri Mataram,*

با المؤلف عبد الكريم. يستخدم هذا البحث نهج البحث والتطوير (R & D). تظهر نتائج هذه الدراسة أن المنتج الذي تم تطويره يتم على ثلاث مراحل بما في ذلك مرحلة التحليل وإعداد مسودة المنتج الأولية وتطوير المنتج وتقييمه والمنتج النهائي. جودة دفتر الجيب هذا هي من حيث جوانب جدوى المحتوى ، وجوانب اللغة والصور ، وجوانب العرض التقديمي ، وجوانب الرسومات الشاملة ذات النوعية الجيدة والجديرة بالاستخدام. الكتب العربية القائمة على مكافحة التطرف فعاليتها في تحسين متوسط درجة فهم الطلاب بنسبة ٨٠,٣٪. بالإضافة إلى ذلك ، فإن استخدام كتب الجيب قادر أيضا على تدريب إتقان المفردات العربية. أهميته هي تشابه البحث باستخدام نوع البحث والتطوير (R & D) والتركيز على تطوير المفردات العربية. الفرق بين البحث الذي سيدرسه المؤلف مع البحث أعلاه هو تطوير المفردات القائمة على مكافحة التطرف ، في حين يستخدم هذا البحث نهجا سياقيا يتعلق بالحياة اليومية.

٥. الأطروحة بعنوان *Pengembangan bahan ajar mufrodat dengan menggunakan pendekatan kontekstual di kursusan bahasa Arab "Al-Azhar" Pare Kediri* با المؤلف أحمد أمين مصفي من نتائج هذه الدراسة يتكون تطوير المواد التعليمية من خلال ١٠ خطوات Borg & gall: تحليل الاحتياجات والتصميم وتصميم المنتج النهائي،

وهذا المنتج يستحق الاستخدام بناء على استبيانات من خبراء التصميم ٦١,٥٣٪ (مقبول)، وخبراء المواد واللغات ٩٠٪ (جيد جدا)، ومعلمي المعرفة ٨٧,٥٪ (جيد جدا) و ٨٩,١١٪ يحبون تعلم هذا الكتاب. المواد التعليمية التي تم تطويرها لها تأثير إيجابي في تحسين قدرة الطلاب على تعلم المفردات كما يتضح من نتائج اختبار ، حيث يكون عدد t أكبر من الجدول t ٠,٠٥٪ و ٠,٠١٪. أهميته هي تشابه البحث باستخدام نوع البحث والتطوير (R & D) واستخدام نهج سياقي ، حيث ترتبط مادة المفردات بالحياة اليومية. الفرق هو موقع البحث في تطوير مادة المفردات.